

# Términos de uso

Última actualización: 04/2018

Estos Términos de uso (los "Términos") se aplican a su acceso y uso de [virtualrobotstud.io](https://virtualrobotstud.io), y de cualquier otro sitio web o servicio que vincule a estos Términos (colectivamente, los "Servicios"). Los Servicios son provistos por Virtual Robot, Biowiza S.A. ("Virtual Robot", "Biowiza S.A.", o "nosotros") y su uso de los Servicios está sujeto a estos Términos. Estos Términos no alteran, de ninguna manera, los términos o condiciones de cualquier otro acuerdo que pueda tener con Virtual Robot para productos, servicios u otros.

POR FAVOR LEA ESTOS TÉRMINOS DE USO CUIDADOSAMENTE. AL ACCEDER O UTILIZAR NUESTROS SERVICIOS, SE COMPROMETE A RESPETAR LOS TÉRMINOS Y CONDICIONES DESCRITOS AQUÍ Y TODOS LOS TÉRMINOS INCORPORADOS POR REFERENCIA. SI NO ESTÁ DE ACUERDO CON TODOS ESTOS TÉRMINOS, NO USE NUESTROS SERVICIOS.

## 1. Elegibilidad

1. Los Servicios no pueden ser utilizados por ninguna persona menor de 18 años sin la supervisión de un padre o tutor legal que acepte estar sujeto a estos Términos. Usted declara y garantiza que tiene al menos 18 años de edad (o la mayoría de edad legal según la ley aplicable) o, de no ser así, que ha revisado estos Términos con su padre o tutor legal y que ha aceptado estar obligado por estos Términos.

## 2. Privacidad

1. Consulte nuestra [Política de privacidad](#) para obtener información sobre cómo recopilamos, usamos y compartimos información sobre los usuarios de nuestros Servicios.

## 3. Propiedad

1. Materiales de Virtual Robot. Los Servicios poseen contenido que incluye, entre otros, los logotipos de Virtual Robot y todos los diseños, textos, gráficos, imágenes, información, datos, software, archivos de sonido, otros archivos y la selección y disposición de los mismos (colectivamente, los "Materiales") que son propiedad de los licenciantes de Virtual Robot o de Virtual Robot y están protegidos por las leyes de Costa Rica y las leyes internacionales.
2. Contenido del usuario. Los Servicios pueden permitirle a usted u otros usuarios crear, publicar, enviar o almacenar mensajes, fotos, textos y otros materiales ("Contenido del usuario"). Virtual Robot no reclama la propiedad o el control, asume la responsabilidad o asume responsabilidad por el Contenido del Usuario publicado, almacenado o cargado por usted o por un tercero, o por cualquier pérdida o daño a los mismos.
3. Contenido de terceros. Los Servicios pueden incluir contenido de terceros y enlaces a sitios web o contenido propio u operados por terceros (colectivamente, "Contenido de terceros"). Virtual Robot no posee, controla ni respalda ningún Contenido de terceros y no ofrece ninguna representación o garantía de ningún tipo con respecto al Contenido de terceros. Usted reconoce y acepta que Virtual Robot no es responsable ni responsable de ningún modo del Contenido de terceros y no asume ninguna responsabilidad de actualizar o revisar el Contenido de terceros. Los usuarios usan dicho contenido de terceros bajo su propio riesgo.

#### **4. Licencia limitada**

1. Virtual Robot. Virtual Robot le concede una licencia limitada y no sublicenciable para acceder y utilizar los Servicios para su uso personal únicamente. Dicha licencia está sujeta a estos Términos y no incluye: (a) ninguna reventa o uso comercial de los Servicios o los Materiales incluidos en el mismo; (b) la distribución, ejecución pública o exhibición

pública de cualquier Material; (c) modificar o hacer cualquier uso derivado de los Servicios o los Materiales, o cualquier porción de los mismos; (d) descarga (que no sea el almacenamiento en caché de la página) de cualquier parte de los Servicios, los Materiales o cualquier información contenida en los mismos, excepto que esté expresamente permitido en los Servicios; o (f) cualquier uso de los Servicios o los Materiales que no sean para sus fines previstos. Cualquier uso de los Servicios o los Materiales que no esté específicamente autorizado en este documento, sin el permiso previo por escrito de Virtual Robot, está estrictamente prohibido y dará por terminada la licencia otorgada en este documento. Dicho uso no autorizado también puede violar las leyes aplicables, incluidas, entre otras, las leyes de derechos de autor y marcas comerciales y las normas y estatutos de comunicaciones aplicables. A menos que se indique explícitamente en este documento, nada en estos Términos se interpretará como que confiere ninguna licencia a los derechos de propiedad intelectual, ya sea por desestimación, implicación o de otro modo. Virtual Robot puede revocar esta licencia en cualquier momento.

2. Usuarios. Si envía o publica contenido de usuario a los Servicios, a menos que indiquemos lo contrario, otorga a Virtual Robot una licencia mundial, sin derechos de autor, irrevocable, perpetua, no exclusiva y sublicenciable para usar, reproducir, modificar, adaptar, publicar, traducir, distribuir, ejecutar y mostrar dicho Contenido de usuario en todo o en parte e incorporar dicho Contenido de usuario en otros trabajos, en cualquier forma, medio o tecnología ahora conocidos o desarrollados posteriormente, incluso con fines promocionales o de marketing. Al enviar o publicar Contenido del usuario en los Servicios, usted declara y garantiza que: (a) dicho Contenido del usuario no es confidencial; (b) usted posee y controla todos los derechos del Contenido del usuario que publica o, de otro modo, tiene todos los derechos necesarios para publicar dicho Contenido del usuario en los Servicios; (c) el Contenido del

Usuario es preciso y no es engañoso ni perjudicial de ninguna manera; y (d) el Contenido del usuario, y su uso y publicación en relación con los Servicios, no viola ni incumplirá estos Términos ni ninguna ley, regla o regulación aplicable.

## **5. Contenido de usuario y áreas interactivas**

**1.** Algunos de nuestros Servicios incluyen áreas interactivas ("Áreas interactivas"), en las que usted u otros usuarios pueden, entre otras cosas, crear, publicar, enviar o almacenar Contenido de usuario. Cuando participa en áreas interactivas, comprende que cierto contenido de usuario puede mostrarse públicamente o seleccionar usuarios. Usted es el único responsable de su uso de los Servicios y las Áreas Interactivas y los utiliza bajo su propio riesgo.

**2.** Estos Términos no crean ninguna expectativa o promesa razonable de que los Servicios no contengan ningún contenido que esté prohibido por los Términos. Aunque Virtual Robot no tiene la obligación de examinar, editar o supervisar el Contenido del usuario publicado en los Servicios, Virtual Robot se reserva el derecho, y tiene absoluta discreción, de acceder, usar, controlar, divulgar o preservar la información asociada con su uso de los Servicios, incluido, entre otros, el Contenido del usuario o la información que Virtual Robot adquiere sobre usted a través del uso de los Servicios, cuando Virtual Robot crea una buena fe de que eso es necesario (a) cumplir con la ley aplicable o responder a un proceso legal de las autoridades competentes; (b) para hacer cumplir estos Términos o proteger los derechos o derechos de propiedad de Virtual Robot o sus usuarios; (c) para ayudar a prevenir una pérdida de vidas o lesiones físicas graves a cualquier persona; o (d) prevenir actividades potencialmente ilegales u ofensivas.

## **6. Uso aceptable de los servicios**

**1.** Usted acepta que su uso de los Servicios, incluida la publicación del Contenido de usuario, no violará ninguna ley, contrato, propiedad

intelectual u otro derecho de terceros ni constituirá una acción criminal o agravio, y que usted es el único responsable de su conducta mientras en los Servicios. Además, acepta no:

- i. Utilizar los Servicios de cualquier manera que pueda interferir, interrumpir, afectar negativamente o inhibir a otros usuarios de disfrutar plenamente de los Servicios, o que puedan dañar, desactivar, sobrecargar o perjudicar el funcionamiento de los Servicios de cualquier manera;
- ii. Participar en cualquier conducta discriminatoria, difamatoria, odiosa, acosadora, abusiva, obscena, amenazante, físicamente peligrosa, ilegal u objetable;
- iii. Intente indicar de alguna manera que tiene una relación con nosotros o que lo hemos respaldado a usted o a cualquier producto o servicio para cualquier propósito;
- iv. Enviar cualquier publicidad no solicitada o no autorizada, solicitudes, materiales promocionales, spam, correo basura, cadenas de cartas o esquemas piramidales, o que recopile las direcciones de correo electrónico u otra información de contacto de otros usuarios de los Servicios con el fin de enviar correo no deseado u otros mensajes comerciales ;
- v. Intentar realizar ingeniería inversa en cualquier aspecto de los Servicios o hacer algo que pueda descubrir el código fuente o evadir o eludir las medidas empleadas para prevenir o limitar el acceso a cualquier área, contenido o código de los Servicios (salvo que la ley lo permita expresamente);
- vi. Usar o intentar usar la cuenta de otra persona sin autorización de dicho usuario y Virtual Robot o publicar, cargar, transmitir, distribuir, almacenar, crear o publicar o enviar contenido de usuario de los Servicios que contenga información personal sobre cualquier persona, incluyendo, entre otros, nombres, direcciones, dirección de correo electrónico o información de tarjeta de crédito;

- vii. Publicar, cargar, transmitir, distribuir, almacenar, crear o publicar o enviar a través de los Servicios virus, datos corruptos u otros archivos dañinos, perjudiciales o destructivos;
- viii. Desarrollar aplicaciones de terceros que interactúen con el Contenido del usuario o los Servicios sin nuestro consentimiento previo por escrito; o
- ix. Usar cualquier robot, iframe, spider, crawler, scraper u otro medio automatizado o interfaz que no hayamos proporcionado para acceder a los Servicios, incluido, entre otros, para copiar, extraer, agregar, mostrar, publicar o distribuir cualquier contenido o datos disponible a través de Servicios.

## **7. Registro y seguridad**

1. Algunos de nuestros Servicios requieren o permiten que usted cree una cuenta con nosotros, con una identificación de usuario y contraseña. Al registrarse para una cuenta, usted acepta que (a) solo proporcionará información precisa, completa y actualizada, (b) mantendrá y actualizará prontamente la información de su cuenta, (c) mantendrá la confidencialidad y seguridad de su nombre de usuario y contraseña, (c) acepta todos los riesgos y responsabilidades asociados con cualquier acceso autorizado o no autorizado a su cuenta, y (d) notifique inmediatamente a Virtual Robot si descubre o sospecha de algún uso no autorizado de su cuenta.

## **8. Servicios de modificación / terminación**

1. Virtual Robot se reserva el derecho de modificar, actualizar o discontinuar nuestros Servicios, o cualquier característica o partes de los mismos, sin previo aviso. Usted acepta que podemos suspender o cancelar su derecho a acceder a nuestros Servicios en cualquier momento y por cualquier motivo sin previo aviso, u obligación hacia usted.

## **9. Exención de garantías y limitación de responsabilidad**

1. EL USO DE LOS SERVICIOS ES BAJO SU PROPIO RIESGO. NINGUNA INFORMACIÓN ORAL O ESCRITA O LOS CONSEJOS OTORGADOS POR VIRTUAL ROBOT O SUS REPRESENTANTES CREAN UNA GARANTÍA. LOS SERVICIOS SE PROPORCIONAN "TAL CUAL" SIN GARANTÍA DE NINGÚN TIPO. VIRTUAL ROBOT NIEGA TODAS LAS GARANTÍAS CON RESPECTO A LOS SERVICIOS, EXPRESA O IMPLÍCITA, INCLUIDAS, ENTRE OTRAS, LAS GARANTÍAS DE NO INFRACCIÓN O LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS DE COMERCIALIZACIÓN Y ADECUACIÓN PARA UN PROPÓSITO EN PARTICULAR. EN LA MEDIDA MÁXIMA PERMITIDA POR LA LEY, VIRTUAL ROBOT Y SUS COMPAÑÍAS AFILIADAS, LICENCIATARIOS, LICENCIANTES Y CONTRATISTAS ("PARTES DE VIRTUAL ROBOT") NO SERÁN RESPONSABLES ANTE USTED POR CUALQUIER DAÑO ESPECIAL O CONSECUENCIAL DE CUALQUIER TIPO QUE SURJA DE O RELACIONADO CON SU ACCESO , USO, MAL USO O INCAPACIDAD PARA UTILIZAR LOS SERVICIOS, INCLUSO SI VIRTUAL ROBOT HA SIDO ADVERTIDO DE LA POSIBILIDAD DE DICHOS DAÑOS. EN CUALQUIER CASO, LA RESPONSABILIDAD TOTAL DE LAS PARTES DEL ROBOT VIRTUAL CON USTED EN RELACIÓN CON CUALQUIER RECLAMACIÓN DERIVADA O RELACIONADA CON LOS SERVICIOS SE LIMITA A LA CANTIDAD (EN SU CASO) QUE USTED PAGÓ REALMENTE POR LOS SERVICIOS QUE SON SUJETOS A DICHA RECLAMACIÓN. SI UNA LEY RESTRINGE NUESTRA CAPACIDAD PARA LIMITAR LA RESPONSABILIDAD O RENUNCIAR A LAS GARANTÍAS, LAS LIMITACIONES MENCIONADAS ANTERIORMENTE PODRÍAN NO APLICARSE A USTED. EN ESE CASO, LIMITAMOS NUESTRA RESPONSABILIDAD Y RECHAZAMOS GARANTÍAS EN LA MAYOR MEDIDA PERMITIDA POR LA LEY.

## **10. Indemnidad**

1. Si las Partes de Virtual Robot están sujetas a reclamos, costos, daños, pérdidas u otras responsabilidades reales o amenazadas (colectivamente, "Pérdidas Cubiertas") como resultado de su uso de cualquiera de los Servicios, o cualquier información, datos u otro artículo que ponga a disposición a través de los Servicios, incluido el Contenido del usuario, y luego acuerda indemnizar a las Partes de Virtual Robot de todas las pérdidas cubiertas y los costos relacionados, tales como los honorarios razonables de los abogados.

2. Además, acepta indemnizar a las Partes de Virtual Robot por cualquier pérdida cubierta que surja de o esté relacionada con: (a) cualquier Envío que proporcione; (b) su violación de estos Términos; y (c) su violación de cualquier derecho de otro. Algunas jurisdicciones limitan las indemnizaciones del consumidor, por lo que algunas o todas las disposiciones de indemnización anteriores pueden no aplicarse en su caso. Si está obligado a indemnizarnos, tendremos el derecho, a nuestro exclusivo y libre criterio, de controlar cualquier acción o procedimiento y determinar si deseamos resolverlo, y en ese caso, en qué términos.

## **11. Resolución de conflictos; Arbitraje individual vinculante; Renuncia de acción de clase**

1. Nuestro departamento de servicio al consumidor está disponible para abordar cualquier inquietud que pueda tener con respecto a los Servicios. Puede contactarlos por correo electrónico a [info@virtualrobotstud.io](mailto:info@virtualrobotstud.io).

2. La Sección 11 (b) no se aplica a ninguna Reclamación (i) en la que una parte intente proteger sus derechos de propiedad intelectual (como su patente, derecho de autor, marca comercial, secreto comercial o derechos morales, pero sin incluir su privacidad o derechos de publicidad), o (ii) que pueden presentarse ante un tribunal de reclamos menores.



**3.** Derecho de exclusión de 30 días. Usted tiene derecho a optar por no participar en las disposiciones de esta Sección 11 mediante el envío de una notificación por escrito de su decisión de optar por no participar a la siguiente dirección de correo electrónico: [legal@virtualrobotstud.io](mailto:legal@virtualrobotstud.io) dentro de los 30 días de la instalación de la Aplicación. Debe vincular la Aplicación a su Cuenta de Virtual Robot antes de cancelarla. Su aviso debe incluir su nombre, información de contacto y la dirección de correo electrónico registrada en su cuenta de Virtual Robot. Si envía este aviso, incluida la información requerida, la Sección 11 no se aplicará a ninguna de las partes. Si no envía este aviso, acepta someterse a esta Sección 11.

**4.** Usted y Virtual Robot acuerdan que los tribunales de San José, Costa Rica tienen jurisdicción exclusiva sobre las apelaciones de un laudo arbitral y sobre cualquier demanda entre las partes que no estén sujetas a arbitraje. Cualquier disputa entre las partes se regirá por este Acuerdo y las leyes de San José, Costa Rica, sin dar efecto a ningún conflicto de principios legales que pueda estipular la aplicación de la ley de otra jurisdicción.

## **12. Misceláneo**

**1.** Si se determina que alguna parte de estos Términos es ilegal, nula o inaplicable por algún motivo, dicha parte será separada de estos Términos, y el resto de los Términos permanecerán intactos. Si no hacemos cumplir ninguna disposición de estos Términos, eso no se considerará una renuncia a nuestros derechos. Cualquier renuncia a estos Términos debe obtenerse en un documento escrito firmado por un representante autorizado de Virtual Robot.

## **13. Cambios a estos términos**

**1.** Podemos cambiar estos Términos de vez en cuando. Si lo hacemos, le enviaremos un aviso de cualquier cambio, como publicar la

versión más reciente en nuestros Servicios y actualizar la fecha "Última actualización" arriba. Puede ver los últimos términos en cualquier momento haciendo clic en el enlace "Términos de uso" en la parte inferior de la página web correspondiente. Le recomendamos que revise las actualizaciones periódicamente. Su uso continuado de los Servicios después de cualquier aviso que proporcionamos confirmará que ha aceptado los Términos enmendados. Si no acepta los Términos enmendados, debe dejar de usar los Servicios.